



Valancogne Partners
L'IMMOBILIER EN PROVENCE
ALPILLES - LUBERON - GARD



Alpilles Luberon
Impasse de la Vieille Fontaine 104A route d'Apt-Hameau de Coustellet
F - 13810 EYGALIERES F - 84660 MAUBEC
Tél. : + 33 490 95 99 41 Tél. : + 33 432 520 510
alpilles@valancognepartners.com luberon@valancognepartners.com

www.valancognepartners.com

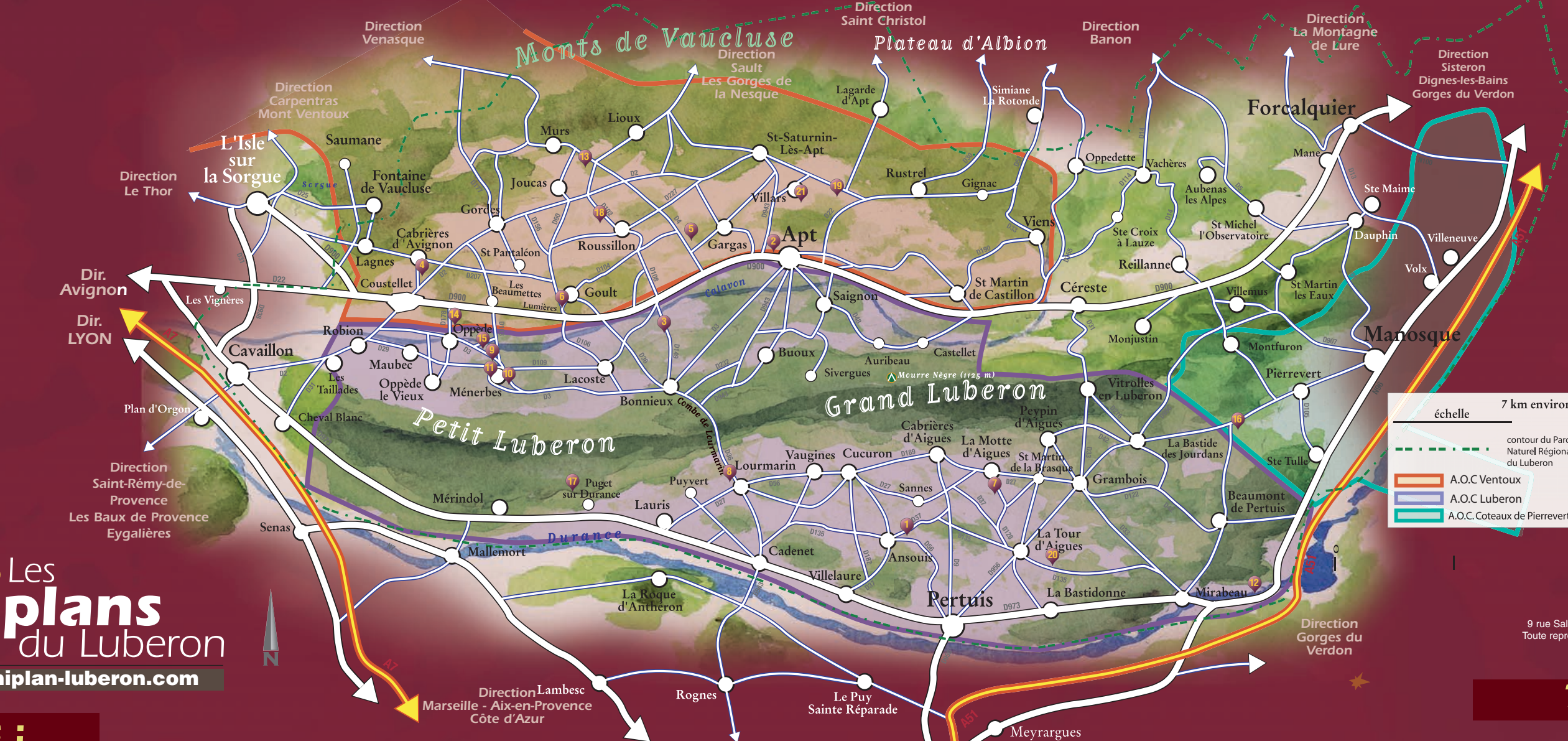
Le Vin

Élément primordial du paysage provençal, la vigne est présente dans le Luberon depuis l'antiquité. Au Moyen Age, des actes notariés stipulent la présence de vignes sur les deux versants du massif et plus particulièrement en pays d'Aigues. Au XIV^{ème} siècle, l'installation des Papes en Avignon, amateurs éclairés du vin, va encourager le développement du vignoble qui prospérera jusqu'au 19^{ème} siècle où le phylloxera entraînera la destruction d'une partie des plantations. Aujourd'hui, dans un souci de qualité, les viticulteurs du Luberon ont fait le choix d'une politique de faibles rendements. Grâce à un ensoleillement particulièrement généreux, à une topographie très contrastée du paysage, à un encépagement particulièrement large offrant une grande diversité d'assemblages, les vins du Parc du Luberon sauront vous séduire par leur personnalité.

Le territoire est partagé en trois appellations, **A.O.C. Ventoux, A.O.C. Luberon, et les coteaux de Pierrevert.**



Les Miniplans du Luberon
www.miniplan-luberon.com



The Wine

An essential part of the Provençal landscape, vineyards have grown in the Luberon since the Romans settled here. Official deeds dating from the Middle Ages describe the presence of vineyards on both sides of the Luberon mountain slopes, particularly in the Aigues area. In the 14th century, when the Popes established their residence in Avignon, the areas planted in vineyards expanded. The popes appreciated good wine and influenced the spread of vine-growing and wine-making, which prospered up until the 19th century, when the phylloxera disease made its appearance and destroyed vast areas of vineyards. Today, the Luberon vine growers deliberately produce very low yields, placing their emphasis on high quality wines. The vines grown in the Luberon park benefit from outstanding sunshine and highly contrasted topography. Luberon vines feature a wide range of grape varieties which enable production of very diverse blends. The wines made from the lands in the Luberon Regional Park are full of character.

The territory covers three different appellations: Côtes du Ventoux, Côtes du Luberon, and Coteaux de Pierrevert.

Les Offices de tourisme partenaires des Miniplans du Luberon :

P.I.T. Cabrières d'Avignon : 04 90 76 79 43
O.T. Cadenet : 04 90 68 38 21
O.T. Gordes : 04 90 72 02 75
O.T. Mallemort : 04.90.57.41.62
O.T. Robion : 04 90 05 84 31

Conception et réalisation : **BluedeChauffe** communication
9 rue Saluces 84 000 Avignon - 04 32 76 30 65 - Edition 2011 - Modèle déposé
Toute reproduction même partielle interdite (article 19 de la loi du 11 mars 1957)
Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreur ou d'omission
Ce plan ne doit pas être affiché sans ses publicités.

Les Appellations :

A.O.C. Ventoux :

Protégée du Mistral par le Ventoux, ce géant de la Provence, la vigne est cultivée sur ses coteaux depuis le VI^{ème} siècle avant J.C. Ce vignoble, autrefois rattaché au Comtat Venaissin, est connu au moyen âge jusqu'à Rome comme l'un des meilleurs des Etats Pontificaux. L'A.O.C. a été classée en 1973. Si l'encépagement se rapproche de celui des vins de l'appellation de la Vallée du Rhône méridionale, la présence du Mont Ventoux et son climat particulier lui confèrent cependant des caractères qui lui sont propres. Les principaux cépages utilisés pour les rouges et les rosés sont le Grenache, la Syrah, le Carignan, le Cinsault et le Mourvèdre (cépages secondaires : Picpoul noir, Counoise, Clairette, Bourboulenc). Pour les blancs, on retrouve principalement la Clairette, le Bourboulenc et le Grenache blanc (avec en cépages secondaires l'Ugni blanc, Roussanne, Picpoul et Pascal blanc).

A.O.C. Luberon :

Implantée sur 36 communes dans les limites du Parc, cette A.O.C. a été classée en 1988. Ce vignoble produit essentiellement des vins rouges mais aussi des rosés et des blancs qui ont acquis une solide réputation. Il s'étend sur les versants nord et sud du massif calcaire du Luberon, sur près de 4240 ha et la production annuelle est de 165 000 hl (2002). Le rendement moyen annuel se situe entre 42 et 48 hl/ha. Les principaux cépages pour les rouges sont : Syrah, Grenache, Mourvèdre, Carignan, Cinsault. Les cépages secondaires sont Picpoul noir, Counoise noir, Gamay, Pinot noir. Pour les blancs, on trouve les cépages principaux suivants : Grenache blancs, Ugni blanc, Vermentino, Clairette, Bourboulenc. Les cépages secondaires sont Roussanne et Marsanne.

Les coteaux de Pierrevert :

L'A.O.C. Coteaux de Pierrevert est petite (environ 400 ha), presque confidentielle. Elle a été décrétée en 1998, dans cette partie orientale du massif du Luberon. Le volume annuel moyen est de 16 500 hl et on y produit 60% de rouges, 30% de rosés et 10% de blancs. Pour les rouges, les cépages principaux sont la Syrah, le Grenache noir et le Carignan (en secondaire le Mourvèdre et le Cinsault). Pour les blancs, deux cépages prédominent : le Grenache blanc et le Vermentino (en secondaire la Roussanne, la Clairette, la Marsanne, le Picpoul et l'Ugni blanc).

Les Cépages (Grape varieties) :

Principaux cépages blancs

Le Bourboulenc donne des vins frais, aromatiques et floraux.
La Clairette blanche, très ancien cépage, donne des vins riches en alcool avec des arômes floraux fins et complexes.
La Roussanne, noble, raffinée et aromatique, donne au vin des arômes de noix, d'abricot et de miel. Vieillit très bien.
Le Vermentino donne un vin blanc agréable et de belle couleur pâle. Arômes d'aubépine, noisette, camomille...
Le Grenache blanc (voir cépages rouges) a des arômes de narcisse et fleurs de trène.
L'Ugni blanc, cépage "universel", donne un vin pâle, sec, assez nerveux et dont l'acidité peut être recherchée pour certains assemblages. Arôme de banane.

Principaux cépages rouges

Le Grenache noir donne un support alcoolique au vin car il est très concentré en sucre, il offre en plus des arômes de confiture, de fruits à noyaux bien mûrs et est légèrement poivré.
La Syrah riche en tannins enrichit la robe du vin et offre des arômes de violette et de fruits rouges.
Le Cinsault tempère le caractère vigoureux du Grenache en apportant de la finesse.
Le Carignan apporte solidité et charpente au vin. Arôme de banane.
Le Mourvèdre riche en tannins, rustique, acide et astringent, aux arômes de poivre, d'épices et d'oignon, participe activement au vieillissement du vin.

White wine grape varieties

Bourboulenc makes fresh, aromatic, floral wines.
Clairette blanche, a very old varietal, has a naturally high level of alcohol, and elegant, complex floral aromas.
Roussanne, noble, refined and aromatic, adds gorgeous notes of walnut, apricot and honey. Roussanne ages beautifully.
Vermentino makes quality white wine with a lovely pale color. Notes of hawthorn, hazelnut, chamomile.
Grenache blanc (see the red wine grapes) brings aromas of narcissus and privet flowers.
Ugni blanc, the "universal" grape, gives pale, dry, fairly vigorous whites. The acidity provided by Ugni blanc is good for certain blends. Banana aromas.

Red wine grape varieties

Grenache noir provides the alcohol base, with its high sugar content. Grenache noir is also the source of great jammy notes, ripe fruit and the slightly peppery notes.
Tannin-rich Syrah enhances the robe and gives forth aromas of violet and red fruit.
Cinsault softens the strong character of the Grenache and adds finesse.
Carignan adds solidity and body to the wine, and subtle aromas of banana.
Mourvèdre is also rich in tannins. Rustic, a source of acidity and astringency, Mourvèdre adds aromas of pepper, spice, carnation, and contributes greatly to the wine's ability to improve with age.

Un lieu unique en Luberon pour découvrir l'univers fascinant de la truffe et la richesse de notre terroir viticole.

Visite du lieu - Dégustation - Vente sur place
Bar à vins dans le jardin
Place de l'Horloge - Ménerbes - 04 90 72 38 37

The Appellations:

A.O.C. Ventoux:

Man has grown grapes on the slopes of Mont Ventoux since the 6th century BC. On Mont Ventoux, known as the Giant of Provence, vineyards are sheltered from the Mistral winds. During the Middle Ages, the vineyards, then part of the Comtat Venaissin, were well-known all the way to Rome for producing one of the best wines from the Pontifical States. The A.O.C. Côtes du Ventoux was established in 1973. The Côtes du Ventoux vineyards grown in the Luberon Park cover 2800 hectares. The main grape varieties grown for the reds and rosés are Grenache, Syrah, Carignan, Cinsault and Mourvèdre. Secondary varieties include Picpoul noir, Counoise, Clairette and Bourboulenc. White wines are primarily made from Clairette, Bourboulenc and Grenache blanc, with contributions from Ugni blanc, Roussanne, Picpoul and Pascal blanc. Côtes du Ventoux vineyards produce both excellent wines for drinking young and good long-keeping wines.

A.O.C. Luberon:

The Côtes du Luberon AOC, granted in 1988, covers 36 towns within the boundaries of the Luberon park. Côtes du Luberon vines produce primarily red wines. The rosés and whites, produced in smaller quantities, are also outstanding. The Côtes du Luberon vineyards are planted on the northern and southern slopes of the Luberon hills, on nearly 4,240 hectares of land. Average annual yield is between 42 to 48 hl/hectare. The red wines are primarily made from Syrah, Grenache, Mourvèdre, Carignan and Cinsault. Other grape varieties going into the red wines to a lesser extent include Picpoul noir, Counoise noir, Gamay and Pinot noir. The white wines are primarily blends of Grenache blanc, Ugni blanc, Vermentino, Clairette and Bourboulenc. You will also find contributions from Roussanne and Marsanne.

Coteaux de Pierrevert:

The Coteaux de Pierrevert AOC covers a small territory of approximately 400 hectares which has remained somewhat confidential. The AOC, which dates from 1998, is located in the eastern part of the Luberon hills. The vintners here produce average annual volumes of 16,500 hectoliters, for 60% red wines, 30% rosés and 10% white wines. The main varietals going into the reds include Syrah, Grenache noir and Carignan, and to a lesser extent, Mourvèdre and Cinsault. Grenache blanc and Vermentino dominate the whites, with judicious use of Roussanne, Clairette, Marsanne, Picpoul and Ugni Blanc.

LES VINS DU LUBERON 2011

Découvrez les producteurs et les caves coopératives du Parc Naturel Régional du Luberon qui ont participé à l'édition de ce mini-guide. Organisez vous-mêmes votre propre route des vins en fonction de vos affinités. Un numéro est affecté à chaque domaine vous permettant de le situer sur la carte au dos. Les horaires d'ouverture des caveaux sont donnés souvent pour la période estivale. En dehors de cette période, il vous est conseillé d'appeler pour vérifier ces horaires.

Discover for yourself some of the growers and cooperative wine cellars in the Luberon Natural Regional Park. Plan your own itinerary through the park and discover the wines produced here. You can easily locate each wine estate by finding its number on the map.

Les Miniplans du Luberon

www.miniplan-luberon.com

 Vin du nord Luberon Vin du sud Luberon

Plus d'infos sur notre portail internet : www.miniplan-luberon.com



Ansouis

Château Turcan
1 Route de Pertuis
Tél : 04 90 09 83 33
Musée de la vigne & du vin
www.chateau-turcan.com
chateau-turcan@wanadoo.fr

Château Turcan est une propriété familiale depuis plusieurs générations. Un terroir riche et l'engagement de la famille donnent aux vins une véritable identité préservée grâce aux soins apportés à la terre, à la plante et au raisin. Les vins, blancs rouges et rosés, sont réputés et obtiennent chaque année des distinctions lors des concours et des mentions dans les Guides qui font référence. Musée de la vigne et du vin.

Château Turcan has been owned by the same family for generations. The rich soil and the involvement of all members of the family give the wine a genuine individuality preserved owing to the care given to the ground, the plant and the grapes. The wines, white, red, and rosés are famous and every year are granted awards in wine contests and recommendations in the Wine Guides. Museum for Vine and Wine.

Appellation : A.O.C. Luberon
Ouvert (open) : tous les jours de 9h30-12h30 / 14h30-19h hors saison, autres horaires.

Apt

Cave des vins de Sylla
2 RD 900 (face à Leclerc)
Tél : 04 90 74 95 80
www.sylla.fr
chezsylla@sylla.fr
Dégustation VINS & fromages

Chez Sylla, nous produisons des vins depuis 1925. Nos visiteurs peuvent y découvrir nos vins bien sûr, mais aussi des accessoires autour du vin et de la table, des produits du terroir... Un espace restauration dans la boutique y a été créé, fondé sur la découverte des plus beaux accords des vins de Sylla et des fromages fermiers affinés à point (le midi, de 6 à 17 euros).

We at Sylla have been making wines since 1925. Visitors can discover our wines and all the related products we offer - wine accessories, table arts, regional products. We also have lovely food offerings in our wine shop featuring farm cheese matched with Sylla wines. Lunchtime service only, prices range from 6 to 17 euros. Open during the week in season.

Appellations : A.O.C. Luberon, A.O.C. Ventoux, Vins de Pays de Vaucluse.
Ouvert (open) : 9h-19h.(été - summer) - 9h-18h30 (hiver - winter) **Sauf (closed)** : dimanche (Sunday)

Bonnieux

Château les Eydins
3 Route du pont Julien
Tél : 04 90 75 61 58
www.chateau-les-eydins.com
serge.seignon@club-internet.fr

Serge Seignon, à la tête d'un domaine familial de 20 hectares cultive toutes ses vignes en agriculture biologique. Viticulteur passionné, il saura vous faire apprécier l'intéressante combinaison des terroirs et des expositions produisant une vaste palette d'expressions. Il est référencé par le guide Hachette des vins depuis 2004.

Serge Seignon heads this 20-hectare family estate which grows organic vines. Serge Seignon is very enthusiastic about his different cuvées, and enjoys introducing you to his wines. He has been in the Guide Hachette des Vins (Hachette Wine Guide) since 2004

Appellations : A.O.C. Luberon - vins de table.
Ouvert (open) : Tous les jours (every day) 9h-12h30 / 14h30-19h

Cabrières d'Avignon

Domaine de la Bastidonne
4 Tél. 04 90 76 70 00
www.vin-bastidonne.com
domaine.bastidonne@orange.fr

Niché face au Luberon, ce domaine est la propriété de la famille MARREAU depuis plus d'un siècle. Encépagement semblable à ceux de la vallée du Rhône. Pour respecter l'environnement et le raisin : vendange en vert afin de réguler la production, et récolte manuelle. Alliance de la modernité (cuve inox, maîtrise des températures, pressurage pneumatique) aux traditions (élevage en fût de chêne).

Domaine de la Bastidonne, which faces the Luberon hills, has been the property of the Marreau family for over a century. Grape varieties are similar to the Rhone valley wines. We attach a lot of importance to the way we manage our soil and tend our vines, pruning them hard and removing some of the grapes in June and July to help us concentrate on quality rather than quantity.

Appellation : A.O.C. Ventoux, vin de Pays de Vaucluse
Ouvert (open) : 9h-12h & 14h-19h

Gargas

Aureto
5 Domaine de la Coquillade
Tél. 04 90 74 54 67
www.aureto.fr - info@aureto.fr

Dans le Parc Naturel Régional du Luberon, AURETO exploite 30 ha de vignes en culture raisonnée, tout en jouant la carte de l'œnotourisme au sein du complexe hôtelier de "La Coquillade". On y vient pour "vivre le vin" : vignes à perte de vue, sentier vigneron fléché, visites de la cave high-tech, dégustations chaleureuses au caveau, cuvées faisant le plaisir de nombreux amateurs de vins...

In the Parc Naturel Régional du Luberon (Natural Park of the Luberon), AURETO works on a thirty-hectare vineyard of integrated agriculture, also putting the emphasis on wine tourism in the hotel complex "La Coquillade". Tourists go there to "live the wine": vineyards as far as the eye can see, signposted paths in the vineyard, visits of the high-tech cellar, friendly sessions in the wine tasting cellar, vintages pleasing many connoisseurs...

Appellation : A.O.P. Ventoux, A.O.P. Luberon, I.G.P. Vaucluse.
Ouvert (open) : tous les jours (every day) : 9h30 - 12h30 & 14h00-19h00.

Consommez avec modération, l'abus d'alcool est dangereux pour la santé
Ne pas jeter sur la voie publique

Gout

Cave de Lumières
6 Hameau de Lumières
Tél. 04 90 72 20 04
www.cavedelumieres.com
info@cavedelumieres.com
Présent sur le marché de Coustellet

Venez déguster nos coups de cœurs blancs, rosés, de l'année rouge fruité, de garde, bio, domaines et château.

Come taste our favorite white wines, our rosés, red - bio - Domaines et Château.

Appellations : A.O.C. Ventoux / A.O.C. Luberon
Ouvert (open) : tous les jours 9h/12h-14h/18h sauf juillet août 9h/12h30-15h/18h30 + dimanches et jours fériés
Sauf (closed) : Fermé le dimanche (closed on Sunday). sauf juillet et août

La Motte d'Aigues

Bastide du Claux
7 Tél. 04 90 77 70 26
www.bastideduclaux.fr
contact@bastideduclaux.fr

Notre domaine est né de notre désir commun de produire des vins frais, élégants et personnels au cœur du sud Luberon. Souhaitant vous faire partager personnellement notre passion, nous serons ravis de vous accueillir à la cave sur rendez-vous. Ludmila et Sylvain Morey.

Our vineyard was born from a desire to produce good, elegant and personal wines from the heart of southern Luberon. We would love to share this passion with you and would be delight to welcome you to our cellar. English spoken with french accent - Ludmila et Sylvain Morey.

Appellations : A.O.C. Luberon - Vin de Pays
Ouvert (open) : Tous les jours sur simple appel (every day by appointment) **Sauf (closed)** : dimanche et jours fériés (Sunday & bank holidays)

Lourmarin

Château Fontvert
8 Chemin de Pierrouret
Tél. 04 90 68 35 83
www.fontvert.com - info@fontvert.com
-10% sur présentation du Miniplan

Situé sur les premières pentes du massif du Luberon, à deux pas du célèbre village de Lourmarin, Château Fontvert est une propriété familiale d'une vingtaine d'hectares, en conversion en viticulture biologique et biodynamique. Encépagement de qualité, cave moderne et vinifications naturelles et soignées, nous vous invitons à venir découvrir notre palette de vins fins et élégants.

Located on the foothills of the Luberon range, just steps away from the famous village of Lourmarin, Château Fontvert is a family estate covering more than 20 hectares. Quality vines, environmentally-friendly growing practices, a modern cellar and careful winemaking, we invite you to come discover our range of fine, elegant wines.

Appellations : A.O.C. Luberon
Ouvert (open) : début mai à fin sept. (May/Sept.) 9h-18h30 samedi (saturday) 10h30-12h30 / 15h-18h30. Sur rendez-vous (on request in winter) en dehors de ces horaires ou l'hiver
Sauf (closed) : dimanche (Sunday)

Ménerbes

Domaine de la Citadelle
9 Route de Cavillon
Tél. 04 90 72 41 58
www.domaine-citadelle.com
contact@domaine-citadelle.com
Musée du Tire-Bouchon

Situé sur le versant nord du Luberon, ce domaine familial regroupe 65 parcelles sur 40 hectares dont 70% en AOC. Il bénéficie d'atouts naturels déterminants (variété de sols, cépages, exposition et altitude) qui en font une des références de son appellation. Visite des caves et dégustation gratuite. Découvrez dans l'enceinte du Domaine, le Musée du Tire-Bouchon.

Located on the northern slope of the Luberon, this family winery gathers 65 plots of 40 hectares (70% in AOC). It benefits of determining natural assets (variety of grounds, type of vine grapes, exposure and altitude) and it is one of the references of its appellation. Free visit and tasting. Discover in the enclosure of the Domaine, the Museum of cork-screw.

Appellations : A.O.C. Luberon
Ouvert (open) : été : 9h-12h/14h-19h - hiver : 9h-12h / 14h-17h
Sauf (closed) : fermé en hiver samedi, dimanche et jours fériés (in winter).

Ménerbes (suite)

Domaine de Marie
10 Route de Bonnieux, Qu. la Verrerie
Tél. 04 90 72 54 23
www.domainedemarie.com
contact@domainedemarie.com

Le Domaine de Marie se niche entre Gordes et Bonnieux, au cœur du Parc Naturel du Luberon, offrant aux hôtes vens séjourné en Provence un vignoble aux couleurs chaleureuses & contemporaines entourée d'une vingtaine d'hectares. Nous vous invitons à venir découvrir notre Domaine autour d'une visite guidée ainsi qu'une découverte des saveurs en dégustant notre Gamme en Rouge Rosé et Blanc. The "Domaine de Marie", between Gordes and Bonnieux, in the heart of the Natural Park of the Luberon, offers a vineyard with warm and contemporary colours surrounded by a twenty-hectare area, to the guests staying in Provence. We invite you to come and discover our "Domaine" on a guided tour and to savour our range of red wines and rosés.

Appellation : A.O.P. Luberon, I.G.P. Vaucluse
Ouvert (open) : avril/mai/juin semaine 9h-12h/14h-17h(juin 18h), samedi 10h-12h - Juil./août/sept. semaine 9h-12h/14h-19h(sept 18h), samedi 10h-12h/15h-19h (sept 14h-18h)

Domaine Ruffinatto

Domaine Ruffinatto
11 Quartier le Tubet
Tél : 06 30 80 95 20
cruffinatto@orange.fr

D'une superficie de 8 hectares, ce domaine est né de la volonté de Christian Ruffinatto de prendre en charge personnellement toutes les étapes de la fabrication de son vin. Il produit ainsi de très petites quantités de raisins vinifiés dans le plus grand respect de leur origine (terroir, cépages, altitude et exposition). Il obtient ainsi des vins particulièrement séduisants et d'une typicité unique.

The Ruffinatto estate covers 8 hectares of vineyards, and reflects Christian Ruffinatto's determination to personally work with every step of wine making. Wine-maker Ruffinatto grows very small quantities of grapes which are vinified in full respect of their origin - taking into account terroir, varieties, altitude and exposure. He obtains gorgeously seductive wines each with its very special typicity and unique characteristics.

Appellations : A.O.C. Luberon, rouge, rosé et blanc
Ouvert (open) : en saison (de 9h-12h/16h-19h) tous les jours.

Mirabeau

Château de Clapier
12 Route de Manosque
Tél. 04 90 77 01 03
www.chateau-de-clapier.com
chateau-de-clapier@wanadoo.fr
sur présentation du Miniplan -10%

Décendant d'une longue lignée de vificateurs, Thomas Montagne, vigneron indépendant, poursuit la tradition familiale et conçoit une gamme de 12 cuvées au style très personnel, à l'instar de la Cuvée Soprano Rouge, un assemblage de Syrah, Grenache et de ... Pinot Noir : une alliance unique en AOC Luberon! Le temps d'un week-end, reposez-vous dans nos gîtes et profitez-en pour visiter nos caves de 1880 et déguster nos vins. Nous vous attendons. Thomas Montagne is descended from a long line of wine-makers. This independent wine grower is following a family tradition. He's conceiving a very personal gamut of wine (12 vatfalls) : blending of Syrah, Grenache and Pinot Noir: a unique alliance in AOC Luberon. During a week-end, enjoy a stay in our lodgings and visit the old wine cellar from 1880 before tasting our original wines.

Appellations : A.O.C. Luberon, Vin de Pays de Vaucluse, Vin de Table (vente en bouteille et fontaine à vin)
Ouvert (open) : du lundi au samedi (from Monday to Saturday): 9h30-12h30 / 14h-18h - fermé les jours fériés

Murs

Domaine La Tuilière
13 Route D60 Tél. 04 90 05 73 03
www.domaine-latuilier.com
cavetuiliere@orange.fr
Découvrez le Sentier Vigneron

Adécouvrir absolument... Un vignoble de 40 ha, un terroir travaillé en culture raisonnée, proche du "bio", un paysage panoramique sur le Lubéron, des vins élaborés avec les cépages typiques, un sentier vigneron, visite de cave, dégustation. Présent le dimanche matin au Marché Paysan de Coustellet.

Do not miss it. A forty-hectare vineyard, a land worked on according to integrated agriculture principles, very close to organic ones, a panoramic view of the Luberon hills, wines worked out with typical grape varieties, a path throughout the vineyard, visits of the cellar, wine tasting. Every Sunday morning on the market place in Coustellet.

Appellation : A.O.C. Ventoux
Ouvert (open) : du lundi au samedi (from monday to saturday) 9h-12h / 14h-19h

Oppède

Domaine Meillan-Pagès
14 Quartier "La Garrigue"
Tél. 04 32 52 17 50
meillan-pages@wanadoo.fr

Domaine de 25 ha situé entre Calavon et Luberon face à Oppède le Vieux offre un accueil particulièrement chaleureux et une gamme de vin très variée avec 5 blancs et 2 rosés particulièrement fruités et 6 rouges typiques du terroir. Visite de la cave- dégustation- vente bouteille et bag in box.

A twenty-five-hectare estate located between Calavon and Luberon in front of Oppède le Vieux, offers a friendly welcome and a very varied range of wines with five white wines and two rosés particularly fruity and six typical red wines. Visits of the cellar, wine tasting, bottles or bagin boxes for sale.

Appellations : A.O.C. Luberon - Vin de Pays de Méditerranée et Vin de Pays de Vaucluse
Ouvert (open) : tous les jours (every day) 10h-20h

Domaine La Garelle

Domaine La Garelle
15 4803 route de Ménerbes
Tél. 04 90 72 31 20
www.lagarelle.fr
info@lagarelle.fr

Les vignes du Domaine de la Garelle s'étendent sur 15 ha, au pied de la montagne du Luberon, entre les villages d'Oppède et de Ménerbes. C'est un terroir bien particulier, sableux et caillouteux, sur lequel la vigne était déjà cultivée à l'époque gallo-romaine.

The "Domaine de la Garelle" vineyard spreads over fifteen hectares, at the foot of the Luberon hills, between the villages of Oppède and Ménerbes. It's a very unusual sandy and stony land, cultivated with vines since the Gallo-roman period.

Appellations : A.O.C. Luberon
Ouvert (open) : du lundi au samedi : 1er mai au 30 sept. 10h-13h / 15h-19h du lundi au vendredi : 1er oct. au 30 avril 9h-12h / 14h-18h

Pierrevert

Domaine la Blaque
16 Tél. 04 92 72 39 71
www.domainelablaque.fr
domaine.lablaque@wanadoo.fr

Situé dans les Alpes de Haute Provence, le domaine produit des vins de garde. Il atteint aujourd'hui 52 ha. Son terroir est exceptionnel : microclimat, diversité des sols et orientation du vignoble optima. L'ensoleillement très important et les variations extrêmes des températures entre le jour et la nuit (dues à l'altitude) sont très favorables à la maturité du raisin.

In the Alpes de Haute Provence, Domaine la Blaque makes excellent long-keeping wines from its 52 hectares of vineyards. The site is exceptional due to its microclimate and optimal exposure for the vineyard. The exceptional sunshine and the sharp variations in day-night temperatures due to the altitude are extremely conducive to excellent grape ripening.

Appellation : A.O.C. Pierrevert
Ouvert (open) : 8h-12h / 14h-18h (jusqu'à 19h du 15 juin au 15 septembre (until 7 pm from 15 th of June to 15 th of Sept.))
Sauf (closed) : dimanche (Sunday)

Puget sur Durance

Château La Verrerie
17 Route de Lauris Tél. 04 90 08 32 98
www.chateau-la-verrierie.fr
la-verrierie@wanadoo.fr

Château la Verrerie est un vignoble de 52 hectares de vigne de 25 à 40 ans, au sud du massif du Luberon, baigné de soleil. Associés judicieusement, les cépages de la Vallée du Rhone trouvent ensemble une harmonie et un équilibre rarement égalés. Conversion à l'agriculture biologique depuis 2009, vendanges manuelles et vinification traditionnelle pour la passion de la qualité.

La Verrerie Castle is a 52 ha vineyard, with twenty-five to forty year-old vines, in the south Luberon, bathed in sun. Judiciously combined, grape varieties of the Rhône Valley find together a harmony and a balance rarely equalled. Converted to organic agriculture since 2009, manual grape harvests and traditional vinification for passion and quality.

Appellation : A.O.C. Luberon
Ouvert (open) : En semaine : 9h30-18h30(18h en hiver), Week-end & jours fériés : 10h-13h/15h-18h30(18h en hiver)
Sauf (closed) : le dimanche en hiver(oct à avril) 25/12 et 01/01.

Roussillon

Domaine de TARA
18 Les Rossignols
Tél. 04 90 05 74 87
www.domainedetara.com
domainedetara@orange.fr

Remarquablement situé au pied du village de Roussillon, sur la route de Gordes (D102), Tara produit des vins fins et élégants dans les 3 couleurs dont un blanc, en particulier, considéré comme l'un des meilleurs de la région.

An ideal location close to the village of Roussillon, on your way to Gordes (D102), Tara produces delicate, elegant, red, white and rosé wines. White wines are regarded as the few best ones in the region.

Appellation : AOC Ventoux, IGP Vin de pays de Vaucluse, Vendanges tardives en blanc et rouge, Vins pétillants blancs et rosés méthode champenoise.
Ouvert (open) : Tous les jours (every day) de 10h-19h.
Sauf (closed) : le jeudi (thursday) du 1/11 au 31/03

Rustrel

Château Grand Saint Julien
19 Le Grand Saint Julien
Tél : 04 90 04 93 08 / 06 81 70 68 93
www.vins-luberon-ventoux.com
b.reynaud@locatimprovence.com

Face aux superbes carrières d'ocre du Colorado Provençal, notre Domaine repose sur le site d'une villa Romaine où l'on cultivait déjà la vigne. Promenade sur le Domaine, espace pique-nique, nous serons ravis de vous faire déguster nos cuvées régulièrement médaillées.

The Domaine is facing a splendid ocher quarries. It is on the splendid site of a Roman Villa where wines were already cultivated for wine at that time. Walk on the Domaine, picnic area, we will be glad to make you taste our regularly medaled vatful.

Appellation : A.O.C. Luberon, A.O.C. Ventoux, vin de pays
Ouvert (open) : été : tous les jours (every day) 9h-19h

La Tour d'Aigues

Château La Dorgonne
20 Route de Mirabeau
Tél : 04 90 07 50 18
www.chateauladorgonne.com
info@ladorgonne.com

Un vigneron vous propose de parcourir ses Vignes et son Terroir. Le Château la Dorgonne vous invite à découvrir son vignoble : ses méthodes de culture «Bio-Actives», son chai de vinification, au travers de circuits gratuits de promenades illustrées et balisées pour découvrir les secrets de la taille, les caractéristiques des différents cépages, les réalités des vendanges manuelles, la définition d'un environnement préservé. Dégustation offerte à l'arrivée.

The winemaker here invites visitors to stroll through the vines and learn about the soils and the grapes. At Château la Dorgonne there are illustrated walks which describe pruning, varieties, manual harvesting, and environmental preservation. At the end of the walk, enjoy a wine tasting.

Appellation : A.O.C. Luberon
Ouvert (open) : 7 jours sur 7 (every day) 8h - 20h. Pas de réservation sauf pour les groupes

Villars

Château Saint-Pons
21 84400 VILLARS
Tél. 04 90 75 55 84
www.saintpons.com
chateau@saintpons.com
Découvrez le Sentier Vigneron

Cerné de forêts, loin de toute route, le domaine s'étend sur 10 hectares de coteaux faisant face aux villages de Villars et de Saint-Saturnin-d'Apt. Très belle vue. Promenade dans les vignes - Visite de la cave. Dégustation des vins : rouges, charnus et charpentés, vinifiés et assemblés pour une longue garde; rosé, frais, vif et léger; blanc, sec et expressif. Surrounded by forests, far away from roads, the vines are planted on a hillside facing the villages of Villars and Saint Saturnin d'Apt. Walk through the vineyard with its beautiful viewpoints; accompanied free visit of the winery and cellar.

Appellation : A.O.C. Ventoux
Ouvert (open) : Tous les jours (every day) 9h-19h

